



**REPUBLIC OF ALBANIA
MINISTRY OF ENVIRONMENT
FORESTRY AND WATER ADMINISTRATION**



**MONTENEGRO
MINISTRY OF SUSTAINABLE DEVELOPMENT
AND TOURISM**

**AGREEMENT
ON USE OF THE JOINT MONITORING PROGRAM OF LAKE SKADAR-
SHKODRA AND EXCHANGE OF DATA**

Ministry of Environment, Forestry and Water Administration of Albania (MoEFWA),
Ministry of Sustainable Development and Tourism of Montenegro (MSDT) (hereinafter "The
Parties")

Recognizing their will for the joint protection management and monitoring of Lake Shkodra'

Aiming at a sustainable coordinated joint monitoring initiated by Lake Skadar-Shkodra
Integrated Ecosystem Project.

Agree as follows:

Article 1

To implement The Joint Monitoring Programme (JMP) developed as part of the bilateral
project: "Lake Skadar-Shkoder Integrated Ecosystem Management", carried out with the
assistance of the Global Environment Fund (GEF) and the World Bank, and implemented by
the Ministry of Sustainable Development and Tourism of Montenegro and Ministry of
Environment, Forestry and Water Administration of the Republic of Albania.

Article 2

To implement the JMP to examine the status of flora and fauna of the lake in compliance
with: *European Legislation and International Agreements*, including EU Water Framework
Directive, Bird Directive, Habitat Directive, Convention on Biological Biodiversity, Ramsar
Convention on Wetlands, Bern Convention on the Conservation of European Wildlife and
Natural Habitats, Bonn Convention, Convention on the Protection and Use of Transboundary
Watercourses and International Lakes; "Agreement for the Protection and Sustainable
Development of the Skadar-Shkodra Lake", "Memorandum of Understanding for cooperation
in the field of environmental protection and sustainable management of natural resources" and
national legislation of each country.

Article 3

To involve in the implementation of the monitoring programme all scientific and research
institutions including but not excluded to, Hydro Meteorological Institute, Centre for

Ecotoxical Research, University of Podgorica, Biotechnical Institute, Agency for Environmental Protection, Public Enterprise National Parks, and the Natural History Museum in the Republic of Montenegro; and University of Shkodra, University of Tirana, Geological Service and the Institute of Energy, Water and Environment in Albania, in accordance with national legislation in force and institutional competences.

Article 4.

To carry out annual and periodic chemical monitoring of Lake Skadar-Shkodra through unified sampling, methodologies and indicators

Article 5

To exchange all data on monitoring of the lake water quality and its biodiversity, and publish them in national and international monitoring reports and websites including Joint Database of Lake Skadar-Shkodra.

Article 6

This Agreement may be terminated on the basis of written notice, by which one Party notifies the other, while the termination shall take effect 3 months after the receipt of an appropriate written notice.

Article 7

The Agreement is made in 4 (four) identical copies in English language, and each of the parties will keep 2 (two) copies.

Article 8

The Agreement enters into force once duly signed and authenticated by all parties and upon verification of this Agreement from the Government of Montenegro (in accordance to the National legislation in force at the date of Signature).

In Shkodra on December 20, 2012

On behalf of

**MINISTRY OF ENVIRONMENT, FORESTRY
AND WATER ADMINISTRATION**



Taulant BINO
DEPUTY MINISTER

On behalf of

**MINISTRY OF SUSTAINABLE DEVELOPMENT
AND TOURISM OF MONTENEGRO**



**Sinisa STANKOVIĆ
DEPUTY MINISTER**

On behalf of

**MINISTRY OF AGRICULTURE
AND RURAL DEVELOPMENT OF MONTNEGRO**

**Velizar VOJINOVIĆ,
DEPUTY MINISTER**